



閱讀的架橋——談少年小說與 經典作品的結合教學

國立花蓮師範學院英語教學系教授

張子樟

西方文學批評在近百年來思潮迭起，新銳輩出，前後經歷了3次重大的理論轉折，在19世紀風行一時的社會歷史批評之後，西方批評經歷了以作者的創作為理解作品的根本依據的「作者中心論」時期，以文本自身的語言結構等為理解文學意義的根本依據的「文本中心論」時期，以及以讀者的閱讀、反應和創造性理解為文學意義生成的主要根源的「讀者中心論」時期。這三個時期前後相繼，在相互不定的轉換中交叉運作。如果以這三個時期的變遷來解說青少年閱讀文學作品的轉折似乎也頗為恰當，因為它同樣經歷以作者、文本為重（教師主導）的階段和青少年讀者主導，教師協助的階段。二者的主要差異在於前者涉及理論較多，而後者則從強制轉為輔助的實用過程。這種閱讀習慣的轉折是經過不少有心人的實際投入，才略有所成的。

閱讀是種令人喜悅的活動

就教學功能而言，少年小說是種威力十足的工具，它可幫助學生瞭解閱讀是種令人喜悅的活動，同時還能協助他們成長為有信心的、具有批評眼光的讀者。然而，長期以來，擔任中小學文學課程的教師並沒有把少年小說與經典作品及其他必讀的文學作品結合在一起，最主要的原因當然是聯考掛帥所造成的，凡是考試不考的就不需要浪費時間去閱讀，結果造就了一堆知識膚淺，缺乏常識的考試機器。最讓人訝異的是，忽略少年小說現象也發生在的出版少年小說最多的美國。

少年小說的價值在於能夠立即吸引學生進入故事，因為少年小說處理的是青少年生活中面

對的許多真正問題。這種文類的作品可以幫助青少年了解今天相當複雜的世界。「我是誰？」「我適合在哪兒？」這類問題在青少年成長歲月中最使他們煩擾。許多學生在生理、心理同時成長的青春期中，在《簡愛》、《咆哮山莊》、《傲慢與偏見》、《湯姆·瓊斯》、《白鯨記》、《哈姆雷特》、《紅字》等這些成人耳熟能詳的偉大經典作品中，找不到現實生活裡遭遇的種種問題的答案。

學生埋怨說，傳統的經典作品往往是過時的，裡面盡是不熟悉的字眼，過份強調歷史，內容老式乏味。文學教學的主要目的在於協助學生在閱讀中尋找樂趣，培養良好的閱讀習慣，成為終生讀者。然而，由於課程設計的偏差與教學者的過度強調經典，一開始就使得學生畏懼，當然心存排斥。追究其原因，或許教學者忽略了文學欣賞也有它的成長階段。

青少年文學欣賞的五個階段

曾在愛荷華大學擔任英語教授的卡森（G. Robert Carlsen）教授對青少年閱讀十分關心。根據他長期觀察的結果，提出青少年讀者文學欣賞的五個階段：

一、無意識的喜悅：

這是小學生至中學年齡讀者的典型反應，他們因為喜歡而閱讀，不分析原因，他們尚未發展出討論情緒反應的字彙。

二、代替生活：

刻畫動作與逃避現實的作品似乎操控了國中階段的讀者。他們喜歡閱讀恐怖、神秘、愛情、幻想和冒險的故事。

三、瞭解自己：



國中至高中階段的讀者典型反應是十分自我中心的。他們關心自己與社交生活發生的大大小小的事情。少年小說在這個階段擁有較大的吸引力。

四、哲學玄想：

高年級的高中生從專注自我轉移至對他人發生興趣、尋找關係、檢視原因，其中部分學生依然閱讀青少年生活的故事。

五、美學喜悅：

青少年讀者進入成年期時，便已具備批評意識，開始認識普遍性的主題。他們已擁有可描述文學因素的字彙，能夠喜愛、認清及欣賞作品的品質。

用個人經驗做為橋樑，從文學作品中獲得啓示

我們瞭解文學欣賞的不同階段後，應該進一步探索文學作品的某些功能。基本上，文學可以教導學生瞭解自己的文化、文學經驗，同時也可協助學生發展有關人類情境的敏感性，並增進瞭解。學生使用過去經驗對文學做反應時，就是在建立新經驗的過程，當做了解社會的指南。

實際上，讀者閱讀作品，一定要把作品轉化為個人反應，作品才有意義。擔任教師的人必須牢牢記住，閱讀行為最早是種個人經驗。每位讀者使用個人經驗做為橋樑，開始從文學作品中獲得意義與啓示。令人惋惜的是，許多教師把經典作品當做教材，卻沒有協助學生成為文學愛好者。教師要求他們閱讀的作品以及教學的方法，已經無法讓學生相信文學力量可幫助他們了解自己，存活於複雜的世界中。

如果學生們不願意研讀文學課程所提供的最佳作品，如何學會詮釋與欣賞文學呢？或許教師採取的第一個步驟應該先協助學生成為讀者，喜愛閱讀，認清閱讀是由經驗獲致的。透

過閱讀經驗，他們能夠瞭解人類關係的本質，他們也可以臆測與探知有關「我是誰？」這個基本問題的一些答案。要達成這個目標，文學課程必須重新設計，把少年小說與經典作品結合。經過許多中學擔任文學課程教師的努力，今天已有許多少年小說「入侵」中學校園。課程的設計重點在於找出經典作品的某些重要主題，然後依據這些主題，把適當的少年小說融入，學生的學習態度自然不同，結果是兩全其美，師生雙贏。

國內逐步廢除聯考後，國中與高中的文學課程也應重新規劃。美國中學的經典作品與少年小說的結合教學方式值得仿效，但我們首先得面對兩個問題：哪些是本國的經典作品？有沒有適當的少年小說可以搭配？許多人會認定《西遊記》、《三國演義》、《封神榜》、《紅樓夢》、《水滸傳》等都可算是經典作品，但是實在太少。同樣的，具有與上述各書類似主題的少年小說也是不多，因此，即使擔任文學課程的教師願意嘗試新的教學法，他們恐怕會有找不到適當作品的困擾，最後只得放棄。

其實，如果教師有心，還是可以解決這個難題。在強調本土化的今天，許多科目的教學都可找到適當的文學作品做為輔助教材。例如國文課或歷史課談到甲午戰爭時，不妨採用李潼的《戲演春帆樓》輔助教學。熟悉這本作品的內容後，甲午戰爭的來龍去脈便一清二楚，前因後果都具戲劇化，青少年在領略閱讀的喜悅之後，不知不覺也把這史實牢記在心頭。這是少年小說融入教學的最佳例子之一。成功與否在於教師有無勇氣去做一番嘗試。

唯有經典作品禁得起歲月的考驗。在我們嘗試把少年小說與經典作品結合教學時，誰也不敢確定哪一天國內也會出現經典的少年小說！且讓我們拭目以待吧！

